

قاعدة بيانات ما قبل الوفاة وما بعدها

تطبيق لإدارة المعلومات الخاصة ببيانات الطب الشرعي



ICRC

اللجنة الدولية للصليب الأحمر

The International Committee of the Red Cross

19, avenue de la Paix

1202 Geneva, Switzerland

T +41 22 734 60 01 F +41 22 733 20 57

www.icrc.org

© حقوق الطبع محفوظة للجنة الدولية للصليب الأحمر، ديسمبر/ كانون الأول 2013



ICRC

قاعدة بيانات ما قبل الوفاة وما بعدها

تطبيق لإدارة المعلومات الخاصة ببيانات الطب الشرعي

قاعدة بيانات ما قبل الوفاة وما بعدها (AMPM Database) أداة إلكترونية لإدارة المعلومات بشأن الأشخاص المفقودين والرفات البشرية، والظروف التي تكتنف حالات الاختفاء، والجنث أو (أجزاء من الجثة) أمكن استعادتها (وكذلك الأماكن التي عثر عليها فيها). وتقبل قاعدة البيانات التهيئة بدرجة كبيرة لتتواءم مع الاستخدام في سياقات متنوعة. الإنجليزية هي لغة قاعدة البيانات لكنها تقبل الترجمة بكاملها. ويمكن أن تستخدم في بيئات مصممة لمستخدم واحد أو عدة مستخدمين أو بيئات تعتمد على الخوادم.

تُسهل قاعدة البيانات عملية تحديد الهوية عن طريق دعم الأرشفة والتوحيد القياسي والإبلاغ والبحث وتحليل بيانات الطب الشرعي بالإضافة إلى المطابقة الأساسية الآلية بين بيانات ما قبل الوفاة وبيانات ما بعد الوفاة. كذلك توفر قاعدة البيانات أفضل الممارسات من أجل إدارة البيانات واستخدام الأساليب المناسبة وتعزز كليهما. ولا تصدر قاعدة بيانات ما قبل الوفاة وما بعدها أية بيانات. هناك 50 مؤسسة على وجه التقريب تستخدم قاعدة البيانات في الوقت الحالي: من بينها مؤسسات الطب الشرعي، وهيئات حكومية مسؤولة عن حل لغز حالات لأشخاص مفقودين (بما في ذلك مكاتب المعلومات الوطنية)، ومنظمات غير حكومية. وتوفر اللجنة الدولية للصليب الأحمر قاعدة بيانات ما قبل الوفاة وما بعدها مجاناً¹.

اللجنة الدولية للصليب الأحمر منظمة إنسانية ومحايدة وغير متحيزة ومستقلة، توفر الحماية والمساعدة لضحايا النزاع المسلح والعنف الداخلي. وتستمد المنظمة ولايتها من الدول وتعمل تحت مظلة السلطة التي تمنحها إياها اتفاقيات جنيف وبروتوكولاتها الإضافية.

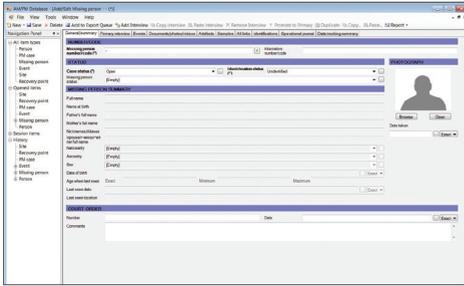
قد يُفقد أثر بعض الأشخاص أو يتعذر التعرف على هوية أصحاب الرفات البشرية في الحرب أو عقب الكوارث أو نتيجة للهجرة أو العنف الداخلي. وعندما يُعتقد أن شخصاً مفقوداً قد مات يجب فتح خطين متكاملين من التحقيقات: أحدهما لاقتفاء أثر الشخص، والآخر لتحديد هوية صاحب الرفات البشرية بطريقة علمية. وتلعب إدارة المعلومات دوراً جوهرياً في الربط بين هذين الخطين بهدف تحديد هوية صاحب الرفات وتسوية حالات الاختفاء. ويُعد التوحيد القياسي، والمركزية، والتبادل المسور لكميات ضخمة من البيانات بين أطراف متعددة، أمراً محورياً من أجل استراتيجية فعالة لإدارة البيانات. ويمكن للأدوات الإلكترونية أن تشكل إسهاماً قيماً للغاية في هذا الأمر.

في أعقاب المؤتمر الدولي حول المفقودين وعائلاتهم، الذي عقد في عام 2003، طلب من اللجنة الدولية للصليب الأحمر تطوير قاعدة بيانات لإدارة معلومات الطب الشرعي يمكن أن يستخدمها آخرون لجمع ملفات حول المفقودين والرفات المجهولة، وإدارتها، وتشغيلها مركزياً، ومعالجتها بفاعلية. وقد بدأت اللجنة الدولية للصليب الأحمر في عام 2005، بالتشاور مع عدد من المنظمات والخبراء في أنحاء العالم، بالعمل على تطوير قاعدة بيانات ما قبل الوفاة وما بعدها، وأتيح استخدامها في عام 2008.

1 المعلومات حول الحصول على قاعدة بيانات ما قبل الوفاة وما بعدها، يرجى التواصل مع

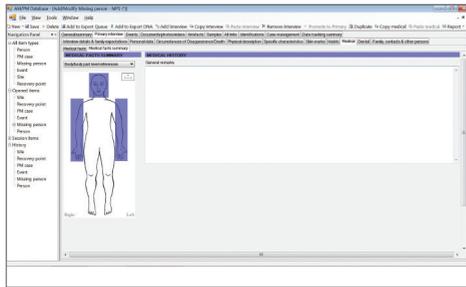
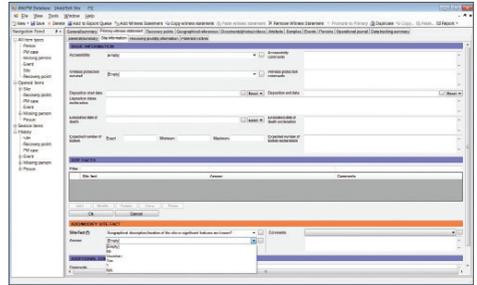
gva_op_assist_forensic@icrc.org

أو الاتصال بأقر م مكتب اللجنة الدولية للصليب الأحمر.

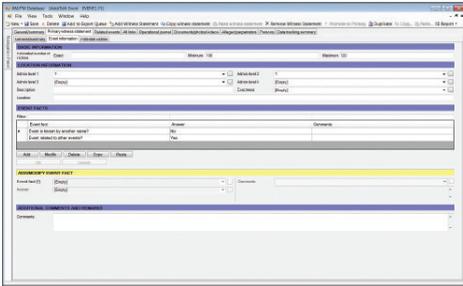


تتضمن (بيانات ما قبل الوفاة) للمفقودين كل المعلومات حول المفقودين، مثل المعلومات الشخصية والجسدية والطبية ومعلومات عن الأسنان بالإضافة إلى معلومات حول ظروف الاختفاء. ويمكن إدخال بيانات الحمض النووي للمفقودين (وأفراد العائلة) يدوياً أو نقلها إلكترونياً. ويمكن إدخال أكثر من مقابلة بشأن بيانات ما قبل الوفاة للشخص المفقود وإدماج بعضها في بعض.

تتضمن المواقع ونقاط الاسترجاع والمستودعات كل البيانات الميدانية المتعلقة بموقع الرفات واستعادتها. وتتيح هذه الوحدات تسجيل مواقع القبور، وتوثيق بيانات تقييم الموقع، وتسجيل كل المعلومات الخاصة باستخراج الجثث أو استعادتها أو معلومات عن القبور. ويمكن إدخال بيانات الإشارة الجغرافية المفصلة يدوياً أو نقلها إلكترونياً.

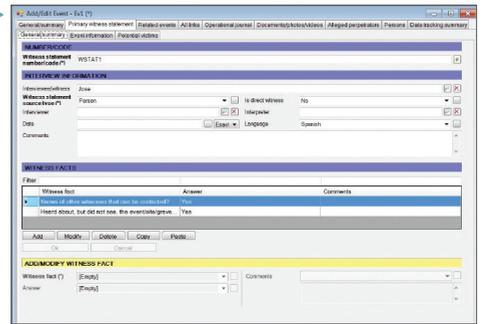


وتتضمن حالات ما بعد الوفاة (الرفات) كل المعلومات التي أمكن الحصول عليها أثناء الفحص عقب الوفاة، بما في ذلك بيانات ومعلومات مفصلة حول الأمراض والأنثروبولوجيا والأسنان، المتعلقة بسبب الوفاة. ويمكن إدخال بيانات الحامض النووي المفصلة حالات ما بعد الوفاة يدوياً أو نقلها إلكترونياً. ويمكن إعادة كشف العلاقات بين العناصر المختلطة والحالات الأخرى بمجرد تحديد الارتباطات الإيجابية. وتوفر قاعدة البيانات تقدير العدد الأدنى للأفراد بالنسبة للعناصر المختلطة. ويجري تحميل الأساليب الأنثروبولوجية ونماذج العمر والجنس والقوام مسبقاً في قاعدة البيانات. ويجري ربط كل البيانات الميدانية المتعلقة بحالات ما بعد الوفاة مباشرة بالمواقع ونقاط الاستعادة والمستودعات ذات الصلة. ويمكن إدخال أكثر من فحص لكل حالة من حالات ما بعد الوفاة ودمج بعضها في بعض.



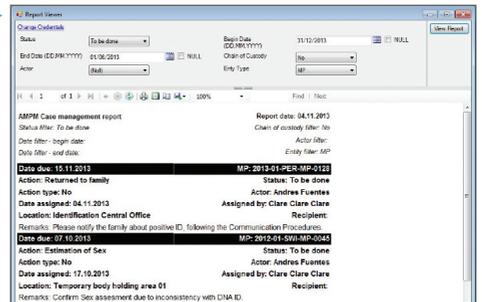
وتتضمن الأحداث معلومات حول أي حدث متعلق بمجموعة المفقودين والرفات التي لم يتسن تحديد هويتها وتخضع لعملية بحث، مثلما هو الحال في المعارك العسكرية التي يُفقد فيها جنود، أو كما في حالات الدفن الجماعي، أو الكوارث الطبيعية أو التي يتسبب فيها البشر. وتتيح وحدة الأحداث الربط بين أحداث عديدة وكذلك بين أحداث وكيانات رئيسة مثل المفقودين أو المواقع أو حالات ما بعد الوفاة.

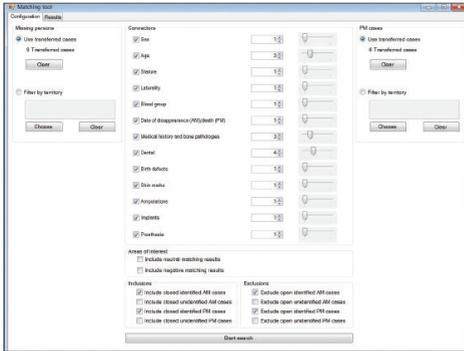
ويمكن تسجيل المعلومات التي يجري الحصول عليها عبر شهادات الشهود في الأحداث والمواقع. كذلك يمكن توثيق المعلومات حول المفقودين ذوي الصلة وحالات ما بعد الوفاة وكل الفاعلين ذوي الصلة في وحدة شهادات الشهود. وتتضمن شهادات الشهود مقابلات مع أفراد وكذلك كل مصادر المعلومات الأخرى، مثل المقالات الإعلامية أو وثائق التحقيقات. ويمكن إدراج وإدماج أكثر من شهادة شاهد لكل حدث أو موقع.



وتتيح وحدة تحديد الهوية إمكانية تتبع الفرضيات والتأكيدات حول الهوية أو الاستبعاد، بحسب ما تم التوصل إليها من خلال مطابقة بيانات ما قبل الوفاة وما بعدها.

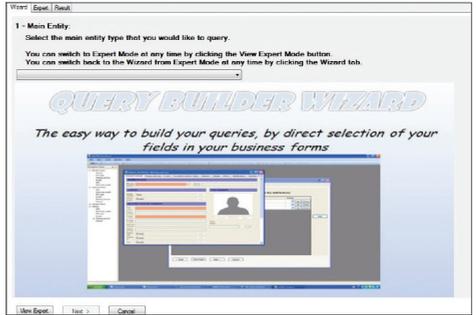
وتتيح إدارة الحالة إمكانية تتبع كل العمليات التي أُجريت في حالة محددة، بالإضافة إلى سلسلة حركات الرعاية كلها. يجري إدراج مداخل إدارة الحالة يدويًا.



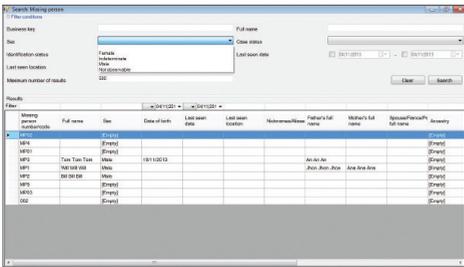


تتيح أداة المطابقة إمكانية التوفيق الآلي بين بيانات ما قبل الوفاة وما بعدها بالنسبة لكل الحالات أو حالات مختارة، استناداً إلى معايير توفيق محددة سلفاً. تُعرض نتائج المطابقات المحتملة، مع رابط مباشر لوحدة تحديد الهوية بحيث يمكن لكل مستخدم أن يقارن المطابقات المحتملة لكي يشكل فرضيات للهوية أو للاستبعاد.

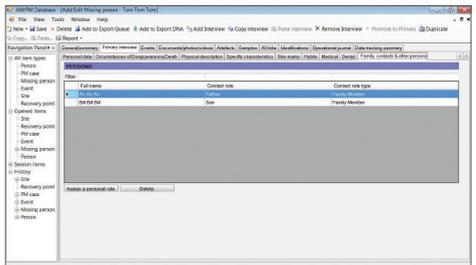
وتتيح منشئ البحث إجراء بحث مفصل في كل المعلومات التي أدخلت في قاعدة البيانات كما يتيح الإحالة لهذه المعلومات، استناداً إلى معايير ينشئها المستخدم. ويمكن نقل نتائج البحث إلى ملف ميكروسوفت إكسل وصيغ أخرى لأغراض التحليل الإحصائي أو العرض في نظام المعلومات الجغرافي (GIS).

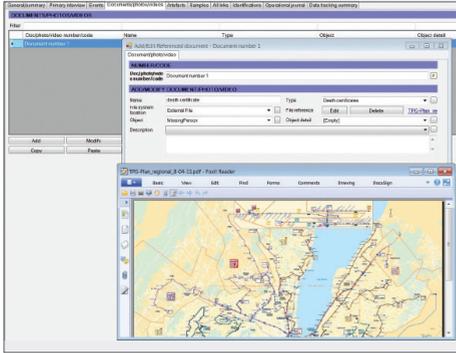


بإمكان المستخدم البحث في الكيانات الرئيسية كلها، ويمكن تصفية عمليات البحث.



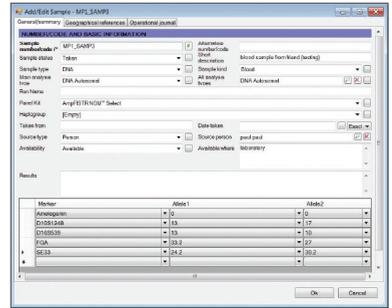
وتتيح خاصيتنا أطراف الاتصال وإدارة الأشخاص إمكانية أرشفة المعلومات حول كل الأشخاص الذين أدرجت بياناتهم في قاعدة البيانات، والإحالة إليها، مثل أفراد عائلات المفقودين وأطراف الاتصال، أو المحققين المرتبطين بالحالات التي أدرجت أو طاقم إدراج البيانات في قاعدة البيانات.



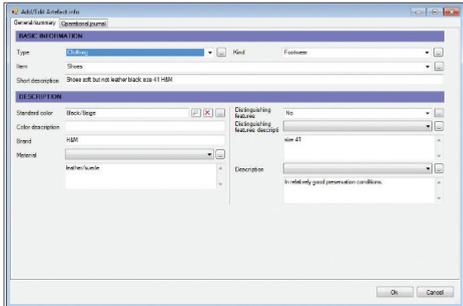


تتيح خاصية إدارة الوثائق أرشفة وإدارة الوثائق والصور ومقاطع الفيديو وأية ملفات أخرى مرتبطة بالكيانات المدرجة في قاعدة البيانات. وللحيلولة دون تضخم حجم قاعدة البيانات فإن الوثائق المعنية لا تحفظ هناك إنما في مكان آخر، ويمكن الوصول إليها بسهولة عبر روابط تشعبية.

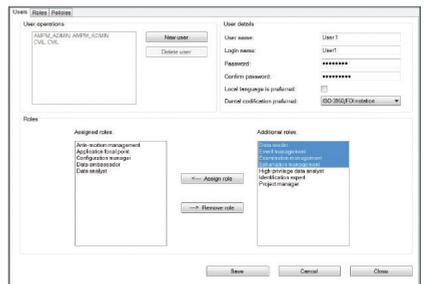
وتتيح إدارة العينة توثيق كل العينات المرتبطة بأنواع الكيانات كلها، مثل التربة والنباتية والحيوانية التي جمعت أثناء الاستعادة أو المعلومات المفصلة حول العينات البيولوجية بما في ذلك بيانات الحمض النووي حول المفقودين والأشخاص وحالات ما بعد الوفاة.

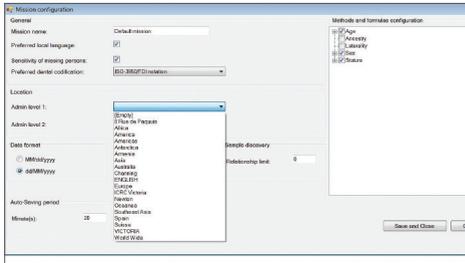


وتتيح إدارة الآثار توثيق كل الآثار والشواهد الأخرى ذات الصلة بأنواع الكيانات كلها، مثل الملابس والتأثيرات الشخصية المرتبطة بالمفقودين وحالات ما بعد الوفاة، والشواهد مثل الرصاصات أو عصابة العينين والضماجات أو الأدوات الطبية مثل النظارات الطبية وسماعات الأذن والأجهزة التقييمية



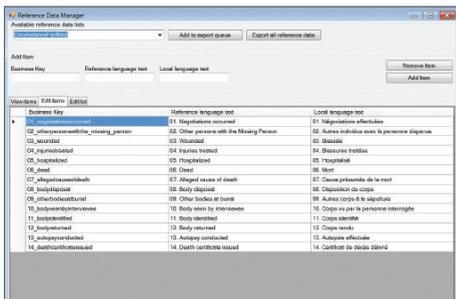
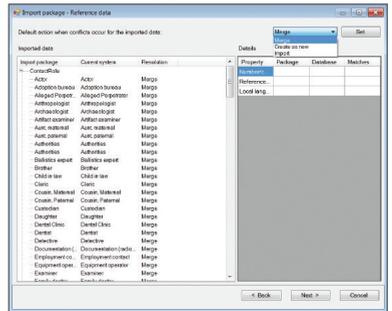
وتتحكم إدارة أدوار الأمن في إمكانية الوصول إلى الجماعات والمستخدمين الأفراد. ولن يكون بمقدور الأفراد ذوي الوصول المحدود أن يُدخلوا تعديلات على البيانات (البيانات للقراءة فقط)؛ ولن يتاح لهم الوصول إلى البيانات الشخصية الحساسة.





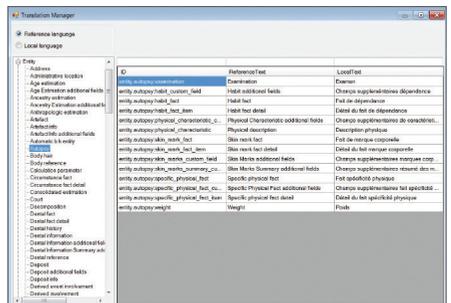
ويمكن إنشاء تفضيلات اللغة في ضبط المهمة إلى جانب وضع صيغة للتاريخ، ونظام التكويد المفضل الخاص بالأسنان، والصيغ الأثرية بولوجية تُستخدم في قاعدة البيانات.

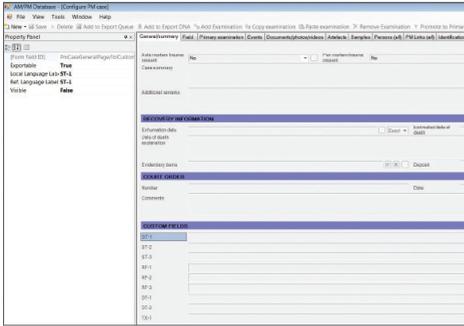
وتتيح أدوات نقل واستيراد البيانات لمستخدمي قاعدة البيانات مشاركة البيانات بعضهم مع بعض. يمكن لكل الحالات أيضاً أن تُنقل إلى ملف واحد احتياطي.



ويسمح منظم بيانات الإحالة بتعديل القوائم القياسية التي سُلمت مسبقاً وتخص بيانات الإحالة المتاحة في جداول البحث.

وتتيح منظم الترجمة الوصول إلى كل النصوص في قاعدة البيانات للحصول على ترجمة ميسورة إلى أي لغتين.





يمكن إضافة حقول معينة أو إخفائها أو تغييرها أو ترجمتها من خلال نماذج مصوغة لتلائم احتياجات المستخدم.

تتاح التقارير المصاغة مسبقاً عن المفقودين بالتعدين اللتين تعمل بهما قاعدة البيانات. يمكن للمستخدمين إنشاء قوالب للتقارير خاصة بهم باستخدام برمجيات بناء التقارير أو باستخدام خاصية دمج البريد في برنامج ميكروسوفت وورد بناءً على نتائج البحث. وسوف تتضمن النسخ المستقبلية من قاعدة البيانات صيغة محددة مسبقاً للتقارير حول حالات ما بعد الوفاة وكذلك القدرة على تطوير عدد غير محدد من التقارير التي يمكن للمستخدم صياغتها لكل الكيانات ونتائج البحث لتقديم عرض سهل لبيانات الكيانات المتقاطعة.

Missing person number	2013-01-COL-MP0032	Alternative number/code	MP-0032
Full name	Tom Tom Tom	Case status	Open
Missing person status	Dead	Identification Status	Unidentified

1. INTERVIEW DETAILS			
1.1 INTERVIEW			
Number	MP3_INT1	Date	06/03/2013 Exact
Language	Spanish	Location	America, Colombia, Cundinamarca, La Mesa
Role	Full name		
Main Interviewee	Ana Ana Ana		
Interviewer	Andrea Fuentes		
1.2 OTHER CONTACTS			
Contact Full name	Date of birth	Role	Comments
Ana Ana Ana		Main Interviewee	
Ana Ana Ana		Mother	
Andrea Fuentes		Interviewer	
Clara Clara Clara		Partner	
Jhon Jhon Jhon		Father	

2. GENEALOGICAL HISTORY			
Refer to the Ante Mortem Data Collection Questionnaire			

3. PERSONAL DATA			
3.1 BASIC			
Full name	Tom Tom Tom	Name at birth	Thomas Tom Thomic
Father's full name	Jhon Jhon Jhon	Mother's full name	Ana Ana Ana
Sex	Male	Nicknames/aliases	Tototo
Ancestry/Ethnic group/Nationality			
Citizenship(s)	Colombian		
Identification Number	12345678	Identification Type	Driving license
First Language	Spanish	Religion	Atheist
Age when last seen	25 Min Max	Age explanation	Birth Certificate Provided
Date of birth	1911/2013 Exact	Date explanation	Birth Certificate Provided
Place of birth	America, Colombia, Sucre, Mijigual		
Marital status	Polygamous	Wedding date	13/11/2013 Exact
Spouse/Fiancée/Partner full name	Clara Clara Clara		
Children			
Role	Children Full name		

روابط العلاقات

تمكّن من إنشاء روابط بين أفراد العائلة (أشخاص أو مفقودين) من أجل تتبع ميسور لكل الروابط القائمة والمحتملة بين الأفراد وعينات الحامض النووي.

روابط حالات ما بعد الوفاة

تسمح بتسجيل الروابط المحتملة بين حالات ما بعد الوفاة.

نقل بيانات الحامض النووي

تسمح بنقل بيانات الحامض النووي إلكترونياً بهدف الإدراج السهل والإنشاء الآلي للعينات التي يرتبط بعضها ببعض داخل المفقودين وحالات ما بعد الوفاة.

النقل من المركز الجامع

هذه السمة تمكّن من نقل بيانات المركز الجامع إلكترونياً بغرض تسهيل إدراج البيانات الميدانية والإنشاء التلقائي لكل من المواقع، ونقاط الاسترجاع والمستودعات وحالات ما بعد الوفاة ذات الصلة.

أساليب النقل

يمكن للمستخدم أن يطور أساليب وصيغ أثير وولوجية إضافية يجري نقلها بسهولة إلى داخل قاعدة البيانات.

أداة نقل البيانات

هذه أداة مستقلة تسمح للمستخدمين بصياغة البيانات من برامج أخرى لقواعد البيانات ل يتم نقلها إلى قاعدة البيانات.

أداة النسخة الاحتياطية واستعادة البيانات

هذه أداة مستقلة لإنشاء نسخة احتياطية واستعادة لغة قواعد البيانات بسهولة

إدارة البيانات الحساسة

تسمح لمدير قاعدة البيانات بإنشاء مستوى حساسية بيانات المفقودين.

ضبط التطبيق

تسمح بالوصول إلى قواعد بيانات المهمات المستقلة من خلال واجهة أحد المستخدمين.

التزام

يمكن لقاعدة البيانات أن تؤدي وظيفتها سواء في بيئة قائمة بذاتها أو بيئة عميل/خادم. في بيئة العميل/الخادم يمكن تفكيك تزامن محطات العمل من الخادم وإعادة تزامنها بعد إدراج البيانات.

قوالب رئيسية للعمل

تتيح إنشاء أرقام/أكواد الحالة بما يتفق مع صيغة يحددها المستخدم.

محو بيانات العمل

تتيح إمكانية محو كل الحالات التي أدرجت بسهولة، وكذلك دون محو التنصيب المخصص لقاعدة البيانات.

منظم استعادة البيانات المحوّة

تتيح هذه الخاصية استعادة الحالات التي محيت عن طريق الخطأ.

من المخطط دمج أداة توفيق الحامض النووي في عام 2013 بهدف مساعدة المستخدمين على تكوين فرضيات الهوية بناء على بيانات الحامض النووي. ومن المخطط إضافة خاصية التدقيق في الفترة من 2013 إلى 2014 لتوفر قدرًا أكبر من المساعدة لمدراء قاعدة البيانات في تتبع التغييرات التي تجري على يد مدخلي البيانات على الحالات المدرجة بالفعل.

التوصيفات الفنية

- الحد الأدنى الموصى به لمتطلبات النظام
 - ويندوز إكس بي الحزمة 2، أو فيستا، أو ويندوز 7
 - ويتطلب جهاز افتراضي من أجل التنصيب على أجهزة مكنتوش. قاعدة البيانات غير متاحة لنظام لينوكس .
 - ذاكرة لأنظمة 32: 1 جيجا بايت
 - ذاكرة لأنظمة 64: 2 جيجا بايت
 - مساحة شاغرة على القرص الصلب: 1 جيجا بايت
 - الملفات المرتبطة بعضها ببعض في مستودع الوثائق تكون خارج قاعدة بيانات ما قبل الوفاة وما بعدها، وسوف تتطلب مساحة إضافية شاغرة في القرص الصلب.
 - سرعة معالج السرعة: 1.6 جيجا هرتز (معالج السرعة الأقل سرعة قد يتسبب في بطء استجابة قاعدة البيانات)
- نت

• البرامج

- ميكروسوفت إس كيو إل سيرفر إكسبريس (1 - 5 مستخدمين في الوقت نفسه، مجاناً)
- ميكروسوفت إس كيو إل سيرفر (أكثر من 6 مستخدمين في الوقت نفسه، رخصة ميكروسوفت مطلوبة)
- كريستال ريبورتس/ ميكروسوفت ريبورتنج سيرفيس
- نقل البحث: إس كيو إل فيو، إكسيل، فلات فايل
- تعريف الأسلوب الأنثروبولوجي: إكس إم إل

يتاح الدعم الفني بالإنجليزية والفرنسية والعربية والإسبانية عبر الإنترنت وكذلك الهاتف. لمزيد من المعلومات حول قاعدة بيانات ما قبل الوفاة وما بعدها، يرجى الاتصال بخدمات الطب الشرعي للجنة الدولية للصليب الأحمر عبر البريد الإلكتروني gva_op_assist_forensic@icrc.org أو من خلال أقرب مكتب للجنة الدولية للصليب الأحمر.





ICRC